

**PRIMER PLAT/ PRIMER PLATO/PREMIÈRE
 ASSIETTE/TO STARTER/VORPEISEN**

MUSCLOS DE ROCA
 MEJILLONES DE ROCA
 MOULES AU VAPEUR
 STEAMED MUSSELS
 MIESMUSCHELN GEDÄMPFT

AMANIDA DE TONYINA
 ENSALADA DE ATÚN
 SALADE DE THON
 TUNA SALAD
 THUNFISCHSALAT

AMANIDA DE FORMATGE DE CABRA
 ENSALADA DE QUESO DE CABRA
 SALADE AU FROMAGE DE CHÈVRE
 GOAT CHEESE SALAD
 ZIEGENKÄSE-SALAT

GASPATXO (A L' ESTIU)
 GAZPACHO (EN VERANO)
 GASPATXO (SEULEMENT ÉTÉ)
 GAZPACHO(SUMMERTIME ONLY)
 GASPATXO (SOMMER)

CROQUETES DE POLLASTRE
 CROQUETAS DE POLLO
 CROQUETES DE POULET
 HOUSE MEAT CROQUETES
 HÄHNCHENKROKETTEN

MACARRONS A LA BOLONYESA
 MACARRONES A LA BOLONESA
 MACARONI BOLOGNAISE
 MACARONI BOLOGNESE
 MAKKARONI BOLOGNAISE

SOPA DE PEIX I MARISC
 SOPA DE PESCADO Y MARISCO
 SOUPE DE POISSON ET FRUITS DE MER
 FISH AND SEAFOOD SOUP
 FISCH- UND MEERESFRÜCHTESUPPE

AMANIDA AMB MELÓ I PERNIL
 ENSALADA CON MELÓN Y JAMÓN
 SALADE DE MELON ET JAMBON AUX
 FRUITS SECS
 MELON, HAM AND NUTS SALAD
 HONIGMELONE MIT SCHINKEN SALAT.

TÀRTAR DE SALMÓ
 TARTAR DE SALMÓN
 TARTARE DE SAUMON
 TARTARE OF FRESH SALMON
 LACHS TARTARE

FOIE MI-CUIT
 FOIE MI-CUIT
 FOIE-GRAS MI-CUIT
 DUCK LIVER PATÉ
 ENTENPASTETE

PEIXETS FREGITS
 PESCADITOS FRITOS
 PETITS POISSONS FRITS
 SMALL FRIED FISH
 KLEINE FISCH FRIERT

BRANDADA DE BACALLÀ
 BRANDADA DE BACALAO
 BRANDADE DE MORUE
 SALT COD BRANDADE
 MOUSSE VOM KABELJAU

AMANIDA VARIADA
 ENSALADA VARIADA
 SALADE VARIÉE
 MIXED SALAD
 GEMISCHTER SALAT

**POSTRE/POSTRE/DESSERTS
 /SWEETS/NACHTISCH**

CREMA CATALANA
 CREMA CATALANA
 CRÈME CATALANE
 CATALAN CUSTARD
 KATALANISCHE CRÉME.

GELAT DE VAINILLA AMB XOCOLATA CALENTA
 HELADO DE VAINILLA CON CHOCOLATE CALIENTE/
 GLACE VANILLE AVEC CHOCOLAT CHAUD
 VANILLA ICE CREAM WITH HOT CHOCOLATE/
 VANILLEEIS MIT XOCOLATEN SAUCE

SORBET DE LLIMONA
 SORBETE DE LIMÓN
 SORBET AU CITRON
 LEMON SORBET
 ZITRONESORBET.

MOUSSE DE XOCOLATA
 MOUSSE DE CHOCOLATE
 MOUSSE AU CHOCOLAT
 CHOCOLATE MOUSSE
 SCHOKOLADENMOUSSE .

CREP DE XOCOLATA O DE GERDS
 CREPE DE CHOCOLATE O FRAMBUESA
 CRÊPE AU XOCOLAT OU FRAMBOISE
 CHOCOLATE OR STRAWBERRIES PANCAKE
 CREPE MIT XOCOLATEN ODER ERBEREN.

POMA AL FORN
 MANZANA AL HORNO
 POMME FOURRÉE
 BAKED APPLES
 BRATAPFEL.

PINYA NATURAL
 PIÑA NATURAL
 ANANAS
 PINEAPPLE
 ANANAS

PASTÍS TIRAMISÚ
 PASTEL TIRAMISÚ

FLAM AMB NATA
 FLAN CON NATA
 FLAN AU CARAMEL
 CREAM CARAMEL
 KARAMELPUDDING MIT SAHNE.

FRUITA DEL TEMPS
 FRUTA DEL TIEMPO
 FRUITS NATURE
 NATURE FRUIT
 NATÜRLICH OBST

**SEGÓN PLAT/SEGUNDO PLATO/DEUXIÈME
 ASSIETTE/MAIN COURSE /HAUPTSPEISE**

**PAELLA (MÍN. 2 PERSONES/ MÍN. 2 PERSONAS/
 MIN. DEUX PERSONNES/ MIN. TWO PERSONS/
 MIN. ZWEI PERSONEN)**

PEIX AL FORN
 PESCADO AL HORNO
 POISSON CUIT AU FOUR
 BAKED FISH
 GEBACKENER FISCH

CASSOLETA DE PEIX A LA MARINERA
 CAZUELITA DE PESCADO A LA MARINERA
 CASSOLETTE DE POISSONS MARINIÈRE
 FISH CASSEROLE (BOUILLABASSE)
 FISCHAUFLAUF MIT MEERESFRÜCHTEN.

FILET DE POLLASTRE AMB SALSÀ AL PEBRE VERD
 FILETE DE POLLO CON SALSÀ PIMIENTA VERDE
 FILET DU POULET À LA SAUCE AU POIVRE VERT
 CHICKEN BREAST WITH GREEN PEPPER SAUCE
 HÄHNCHENFILET MIT GRÜNER PFEFFERSAUCE

SÈPIA AMB MANDONGUILLES
 SEPIA CON ALBÓNDIGAS
 SEICHES AUX BOULETTES DE VIANDE
 CUTTLEFISH WITH MEATBALLS
 FLEISCHBÄLLCHEN MIT TINTENFISCHEN

SUPREMA D' ORADA A LA DONOSTIARRA
 SUPREMA DE DORADA DONOSTIARRA
 SUPRÊME DE DAURADE 'DONOSTIARRA'
 SEA BREAM "DONOSTIARRA" STYL
 GOLDBRASSE "DONOSTIARRA".

SALMÓ A LA GRAELLA
 SALMÓN A LA PLANCHA
 SAUMON GRILLÉ
 GRILLED SALMON
 LACHS VOM GRILL

CUIXA DE XAI ROSTIDA
 PIERNA DE CORDERO ASADA
 AGNEAU RÔTI
 ROAST LEG OF LAMB
 GEBACKENES LAMM.

PETIT ENTRECOT AL PEBRE VERD
 PEQUEÑO ENTRECOT A LA
 PIMIENTA VERDE
 PETIT ENTRECÔTE AU POIVRE VERT
 SMALL ENTRECÔTE WITH GREEN
 PEPPER SAUCE
 KLEINES ENTRECÔTE MIT GRÜNEM
 PFEFFERSAUCE.

GALTES DE VEDELLA GUISADES
 CARRILLERAS DE TERNERA GUISADAS
 JOUS DE BŒUF BRAISÉES
 BEEF CHEEKS STEW
 GESCHMORTE RINDFLEISCHBACKEN

**(BEGUDA NO INCLOSA)/ (BEBIDA NO INCLUIDA)/ (LES BOISSONS NE
 SONT PAS INCLUS)/ (DRINKS NOT INCLUDED)/ (GETRÄNKE NICHT INBEGRIFFEN)**

**18,00€ DE DILLUNS A DIVENDRES, DISSABTES I DIUMENGES NIT /
 DE LUNES A VIERNES, SÁBADOS Y DOMINGOS NOCHE/ DU LUNDI A VENDREDI,
 SAMEDI ET DIMANCHES SOIR /MONDAY TO FRIDAY, SATURDAY AND SUNDAY
 EVENING/MONTAG BIS FREITAG, SAMSTAG UND SONNTAG ABEND**

**23,00€ DISSABTES, DIUMENGES, FESTIUS I PONTS MIGDIA/ SÁBADOS,
 DOMINGOS, FESTIVOS Y PUENTES MEDIODÍA/SAMEDI, DIMANCHE, FÉRIES
 ET PONTS À MIDI/SATURDAY & SUNDAY LUNCHTIMES AND PUBLIC HOLIDAYS
 SAMSTAG, SONNTAG MITTAG UND AN FEIERTAGEN**